



## CADTM CADTM 3V



## CADTM-ALP CADTM-ALP 3V



### ES

**CADTM:** Unidades de ventilación, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración de la serie DTM

**CADTM-ALP:** Unidades de ventilación con perfilera de aluminio y chapa prelacada, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración de la serie DTM

**CADTM-INT:** Unidades de ventilación con interruptor incorporado

**CADTM-C:** Unidades de ventilación con entrada y salida circular

**CADTM-F:** Unidades de ventilación con filtro incorporado

**CADTM-ALPS:** Unidades de ventilación con doble pared de aislamiento, chapa prelacada y perfilera de aluminio

**CADTM-ALP-F:** Unidades de ventilación con chapa prelacada, filtro incorporado y perfilera de aluminio

#### Ventilador:

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS Y CADTM-ALP-F: Estructura en perfilera de aluminio, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable
- Ventiladores de doble aspiración de la serie DTM

#### Motor:

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz., y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

#### Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS y CADTM-ALP-F: Anticorrosivo en chapa de acero prelacada y aluminio

#### Bajo demanda:

- Con impulsión circular

#### Accesorios:

- Para la serie CADTM-ALP, CADTM-ALPS
- Módulos de tratamiento de aire:  
TF: Módulo de filtración. Versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.  
TE: Módulo con batería eléctrica. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9  
TA: Módulo con batería de agua. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9

### EN

**CADTM:** Soundproof ventilation units fitted with double-inlet fans, DTM series

**CADTM-ALP:** Soundproofed ventilation units with aluminium profiles and pre-lacquered sheet fitted with double-inlet fans, DTM series

**CADTM-INT:** Soundproofed ventilation with built-in switch

**CADTM-C:** Ventilation units with circular inlet/outlet

**CADTM-F:** Ventilation units with built-in filters

**CADTM-ALPS:** Ventilation units with double wall of insulation and pre-lacquered sheet and profiles in aluminium

**CADTM-ALP-F:** Ventilation units with pre-lacquered sheet, built-in filters and profiles in aluminium

#### Fan:

- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS and CADTM-ALP-F: Aluminium profile structure with thermal insulation and soundproofing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Stuffing-box for cable inlet
- DTM series double-inlet fans

#### Motor:

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

#### Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS and CADTM-ALP-F: Anticorrosive pre-lacquered sheet steel and aluminium

#### On request:

- With circular inlet

#### Accessories:

- For the CADTM-ALP and CADTM-ALPS series
- Air treatment modules:  
TF: Filtration Module. Standard version F6+F8 and optionally F7+F9.  
TE: Module with electrically heated coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters  
TA: Module with water coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters

## DE

**CADTM: Belüftungssysteme, schallisoliert, ausgestattet mit doppelseitig saugenden Ventilatoren der Serie DTM**

**CADTM-ALP: Belüftungssysteme mit Aluminiumprofil und vorlackiertem Blech mit Wärmedämmung ausgestattet mit doppelseitig saugenden Ventilatoren der Serie DTM**

**CADTM-INT: Belüftungssysteme mit integriertem Schalter**

**CADTM-C: Belüftungssysteme mit runder Ein- und Auslassöffnung**

**CADTM-F: Belüftungssysteme mit integriertem Filter**

**CADTM-ALPS: Belüftungssysteme mit doppelter Isolierwand, vorlackiertem Blech und Aluminiumprofil**

**CADTM-ALP-F: Belüftungssysteme mit vorlackiertem Blech, integriertem Filter und Aluminiumprofil**

Ventilator:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS und CADTM-ALP-F: Struktur aus Aluminiumprofil, mit Wärme- und Schalldämmung
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung
- Doppelseitig saugende Ventilatoren der Serie DTM

Motor:

- Geschlossene Motoren der Isolierklasse F mit integriertem Thermoschutz und Kugellager, Schutzart IP64
- Wechselstrommotoren (220-240 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (220-240 V/380-415 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS und CADTM-ALP-F: Korrosionsfest aus vorlackiertem Stahlblech und Aluminium

Auf Anfrage:

- Ausblasen mit rundem Querschnitt

Zubehör:

- Für Serien CADTM-ALP, CADTM-ALPS
- Luftaufbereitungseinheit:
  - TF: Luftfiltermodul. Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.
  - TE: Modul mit Elektrobatte. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
  - TA: Module mit Wasserbatte. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9

## FR

**CADTM : Appareils de ventilation isolés acoustiquement, équipés de ventilateurs à double aspiration de la gamme DTM**

**CADTM-ALP : Appareils de ventilation en profilé d'aluminium et tôle prélaquée, avec isolation acoustique, équipés de ventilateurs à double aspiration de la série DTM**

**CADTM-INT: Appareils de ventilation avec interrupteur intégré**

**CADTM-C: Appareils de ventilation avec entrée et sortie circulaire**

**CADTM-F: Appareils de ventilation avec filtre intégré**

**CADTM-ALPS: Appareils de ventilation avec isolation double paroi, en tôle prélaquée et en profilé d'aluminium**

**CADTM-ALP-F: Appareils de ventilation en tôle prélaquée, avec filtre intégré et en profilé d'aluminium**

Ventilateur :

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS et CADTM-ALP-F: Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupes pour l'entrée des câbles
- Ventilateurs à double aspiration de la série DTM

Moteur :

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS et CADTM-ALP-F: Anticorrosion en tôle d'acier prélaquée et aluminium

Sur demande :

- Avec impulsion circulaire

Accessoires:

- Pour la série CADTM-ALP, CADTM-ALPS
- Modules de traitement d'air :
  - TF : Module de filtration. Version standard F6+F8 et en option F7+F9.
  - TE : Module avec batterie électrique. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
  - TA : Module avec batterie à eau. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option

### Características técnicas

### Technical characteristics

### Technische Daten

### Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V		Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	
		CADTM	CADTM/ALP				CADTM	CADTM/ALP
CADTM CADTM/ALP 7/7-4M 1/5	1230	1,40		0,15	1520	58	19,4	22,5
CADTM CADTM/ALP 7/7-6M 1/10	820	0,85		0,08	1230	53	19,4	22,5
CADTM CADTM/ALP 9/9-4M 1/2	1320	3,30		0,37	2800	66	28,1	31,8
CADTM CADTM/ALP 9/9-4M 3/4	1310	4,50		0,55	3600	70	28,9	32,6
CADTM CADTM/ALP 9/9-6M 1/5	850	1,50		0,15	2200	59	26,4	30,1
CADTM CADTM/ALP 9/9-6M 1/3	830	2,20		0,25	2700	61	27,6	31,3
CADTM CADTM/ALP 10/10-4M 1/2	1320	3,30		0,37	2800	65	33,0	37,3
CADTM CADTM/ALP 10/10-4M 3/4	1310	4,50		0,55	3950	70	33,8	38,1
CADTM CADTM/ALP 10/10-6M 1/3	830	2,20		0,25	3200	61	32,5	36,8
CADTM CADTM/ALP 12/12-6T 1 1/2	850	6,60	3,80	1,10	7800	74	47,9	53,8
CADTM CADTM/ALP 12/12-6M 3/4	850	5,00		0,55	4900	63	46,4	52,3
CADTM CADTM/ALP 12/12-6M 1	850	6,00		0,75	6000	70	47,4	53,3
CADTM CADTM/ALP 15/15-6T 3	890	10,90	6,30	2,20	11900	74	71,8	80,0
CADTM CADTM/ALP 7/7-4M 1/5 3V	1230	1,50		0,15	1520	58	19,4	22,5
CADTM CADTM/ALP 9/9-4M 3/4 3V	1310	4,00		0,55	3600	70	28,9	32,6
CADTM CADTM/ALP 9/9-6M 1/3 3V	830	2,10		0,25	2700	61	27,6	31,3
CADTM CADTM/ALP 10/10-4M 3/4 3V	1310	4,00		0,55	3950	70	33,8	38,1
CADTM CADTM/ALP 10/10-6M 1/3 3V	830	2,10		0,25	3200	61	32,5	36,8
CADTM CADTM/ALP 12/12-6M 1 3V	850	6,00		0,75	6000	70	47,4	53,3

### Características acústicas

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M 1/5	43	54	58	62	64	63	62	53
7/7-6M 1/10	38	49	53	57	59	58	57	48
9/9-4M 1/2	51	62	66	70	72	71	70	61
9/9-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
9/9-6M 1/5	44	55	59	63	65	64	63	54
9/9-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
10/10-4M 1/2	50	61	65	69	71	70	69	60
10/10-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
10/10-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
12/12-6T 1 1/2	59	70	74	78	80	79	78	69

### Acoustic features

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

### Akustische Eigenschaften

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
12/12-6M 3/4	48	59	63	67	69	68	67	58
12/12-6M 1	55	66	70	74	76	75	74	65
15/15-6T 3	61	72	77	81	83	81	80	71

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M 1/5 3V	43	54	58	62	64	63	62	53
9/9-4M 3/4 3V	55	66	70	74	76	75	74	65
9/9-6M 1/3 3V	46	57	61	65	67	66	65	56
10/10-4M 3/4 3V	55	66	70	74	76	75	74	65
10/10-6M 1/3 3V	46	57	61	65	67	66	65	56
12/12-6M 1 3V	55	66	70	74	76	75	74	65

### Caractéristiques acoustiques

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz



Erp

### Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

Ver datos de la serie DTM

### BEP (best efficiency point) characteristics

See details DTM series

### Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

Details sehen DTM

### Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

Voir les détails de la série DTM

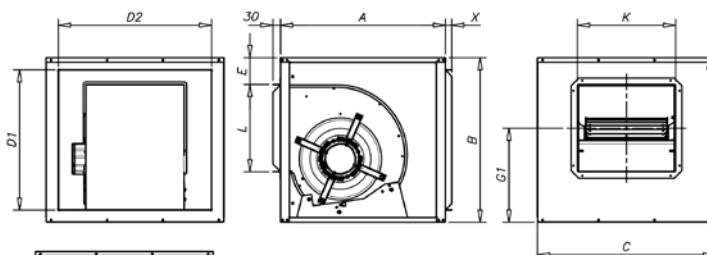
### Dimensiones mm

### Dimensions in mm

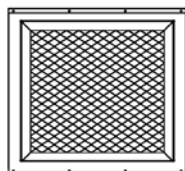
### Abmessungen in mm

### Dimensions mm

CADTM  
CADTM-INT



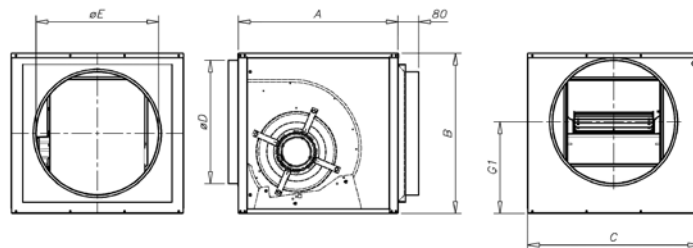
CADTM-F



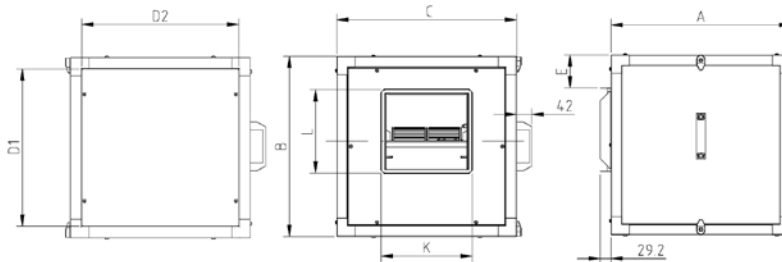
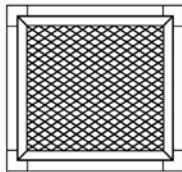
Versión con filtro aspiración  
Version with inlet filter  
Version mit Ansaugfilter  
Version avec filtre d'aspiration

	A	B	C	E	D1	D2	G1	L	K	X (Without filter)	X (With filter)
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 7/7	450	460	500	110	370	410	245	210	232	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 9/9	500	522	550	129,5	426	454	261	263	300	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 10/10	550	575	600	107	479	504	322	292	326	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 12/12	650	650	700	106	554	604	372,5	345	387	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 15/15	800	755	800	115	659	704	438	404	473	25	30

CADTM-C



	A	B	C	øD	øE	G1
CADTM-C-7/7	450	460	500	250	250	245
CADTM-C-9/9	500	522	550	355	355	283,5
CADTM-C-10/10	550	575	600	400	400	324,5
CADTM-C-12/12	650	650	700	500	500	372,5
CADTM-C-15/15	800	755	800	560	560	443

**Dimensiones mm**
**Dimensions in mm**
**Abmessungen in mm**
**Dimensions mm**
**CADTM-ALP  
CADTM-ALPS**

**CADTM-ALP-F**


	A	B	C	D1	D2	E	L	K
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 7/7	490	490	490	428	428	91	226	247
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 9/9	550	550	550	488	488	86	279	317
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 10/10	605	605	605	543	543	88	306	343
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 12/12	680	680	680	618	618	84	360	404
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 15/15	855	855	855	793	793	119	423	490

**Curvas características**
**Characteristic curves**
**Kennlinien**
**Courbes caractéristiques**

Ver curvas características serie DTM.

See characteristic curves, DTM series.

Siehe Kennlinien der Serie DTM.

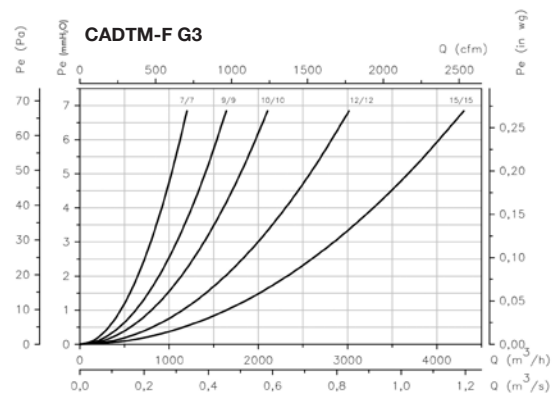
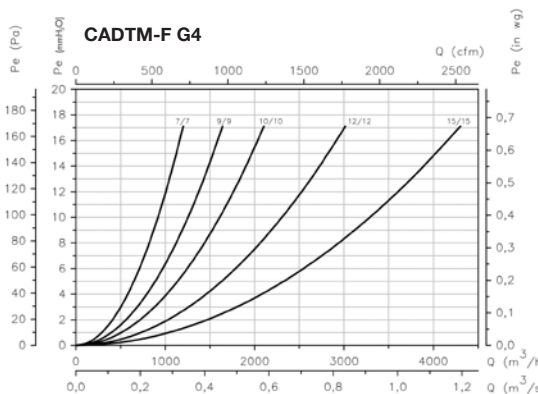
Voir courbes caractéristiques série DTM.

Curvas de pérdida de carga de las unidades con filtro

Load loss curves of units with filter

Lastverlustkennlinien der Filtereinheiten

Courbes des pertes de charge des appareils équipés d'un filtre


**Accesorios**
**Accessories**
**Zubehör**
**Accessoires**

Ver página 169

See page 169

Siehe Seite 169

Voir page 169


**F**  
**TF**

Módulo de filtración. Versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.  
Filtration Module. Standard version F6+F8 and optionally F7+F9.  
Luftfiltermodul. Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.  
Module de filtration. Version standard F6+F8 et en option F7+F9.


**TE**

Módulo con batería eléctrica. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9.  
Module with electrically heated coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters.  
Modul mit Elektrobatteie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9.  
Module avec batterie électrique. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option.


**TA**

Módulo con batería de agua. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9.  
Module with water coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters.  
Modul mit Wasserbatteie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9.  
Module avec batterie à eau. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option.